

Bello es ün pitschen *chaunet*. Ün *zievamezdi* tschainta'l sulet *davaunt* sia *chamanna* ed ho *lungurella*.

Cò s'algora'l cha otras *bes-chas* haun *hoz a bunura* discurrieu da la *prümavaira*.

„Che es que, la *prümavaira*, ed *inua la chattî*?“

Que nu so Bello auncha. Ma *precis* que voul el *chatter our*.

El chamina our sün ün *pro*. Cò voul el *tschercher* la *prümavaira*. Cur ch'el *inscuntra il chavagl* dumanda'l:

„Sest tü inua ch'eau chat la *prümavaira*?“

Il *chavagl* *respuonda*: „La *prümavaira* es *lo*, inua cha las pü bellas *fluors flureschan* in tuot las *culuors*“, e galoppa *davent*.

Bello *guarda a dretta* ed a *schnestra*, *savura* da cò e da lo e vo *inavaunt* tuot *agito*.

Cò vezza'l ün *verm da plövgia* chi *struozcha* lung üna *föglia*.

Eir ad el dumanda'l: „Sest tü, inua ch'eau chat la *prümavaira*?“

Il *verm* *respuonda*: „La *prümavaira* *chattast* tü lo, inua cha *crescha* la pü bell'erva“, ed as *struozcha* inavaunt.

Bello *ingrazcha* e guarda l'erva.

El cuorra inavaunt e riva tar ün *bös-ch*.

Aint illa *ramma* oda'l *il tschüvlager* alleger dals *utschels*.

Bello guarda sü e *clama dad ot*: „Uej, vus *utschels* sü cò.

Am pudais vus *dir* inua ch'eau chat la *prümavaira*?“

Ils *utschels* *tschüvlagian*: „Inua cha'l *tschêl* es il pü *blov*, lo es la *prümavaira*.“

Bello *ingrazcha darcho*, guarda intuorn ün *pô imbarazzo* e cuorra inavaunt.

Da *spür* cuorrer vain Bello *staungel* e's metta giò aint ill'erva.

El s'ho pers in sieus

impissamaints, cur ch'üna *chüralla* ed ün *bouvin dal Segner* *svulazzan* vers el.

Quels duos dumandan: „*Chaunin*, che fest tü cò e perche guardast uschè *trist*?“.

Bello *respuonda*: „Eau *tscherch* la *prümavaira* ed *üngün* nu'm po *güder*.“

Hündchen, Nachmittag
vor, Hütte, Langeweile
erinnert er sich, Tiere
heute früh, Frühling
wo finde ich sie?
genau, herausfinden
Wiese, suchen
begegnet, das Pferd
weisst du?

Antwortet, dort
Blumen blühen, Farben
weg

er schaut, rechts, links
riecht, weiter, aufgeregt
Regenwurm, er kriecht
Blatt
auch, ich finde

antwortet
es wächst, das Gras
dankt
er rennt, Baum
Geäst, das Zwitschern
Vögel
ruft laut
sagen
Himmel, blau

wieder, ein wenig,
ratlos
vor lauter, müde,
er hat sich verloren
Gedanken, Schmetterling
Marienkäfer, flattern
Hündlein
traurig
niemand
helfen

Il chavagl am disch, ch' *eau dess* tschercher las pü bellas fluors. Il verm da plövgia *managia*, ch' *eau* la chatta lo inua cha que do la pü bell'erva e'ls utschels *am tramettan* da quellas *varts*, inua cha'l tschêl es il pü blov.

Minchün disch *qualchos'oter*.

Ma inua dessi *be* tschercher?“

La chüralla e'l bouvin dal Segner *rian e dian*:

„Chaunin, tuots haun *radschun*. Guarda tuottüna intuorn.

Tü *geschast immez* la prümavaira.“

E *già* svulazzane *davent*.

Cò guarda Bello *per que d'intuorn*.

E *propi*, el vezza *sur se* il tschêl uschè blov, cu ch'el nun ho auncha *mê vis*.

El guarda sur il pro e vezza *millis* da fluors in tuot las culuors pussiblas, immez ün pro *verd*.

Cò so'l ch'el ho chatto que ch'el ho tschercho *tuotta pezza*, perche cha uschè bella po esser be la prümavaira.

El d'eira *memma agito* per la vzair.

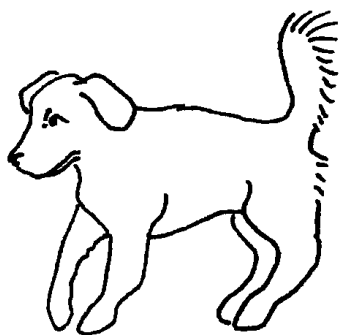
Furtüno chamina'l a chesa – *speravi* ils utschels, il verm da plövgia e'l chavagl. *El ingrazcha* aunch'üna vouta a tuots per l'*agüd*. El guarda intuorn e vezza aunch'üna vouta la chüralla e'l bovin dal Segner ed als *fo chau*.

*ich soll
er meint
schicken mich
Seiten
jeder, etwas anderes
nur
lachen, sagen
Recht
du liegst, inmitten
schon, fort*

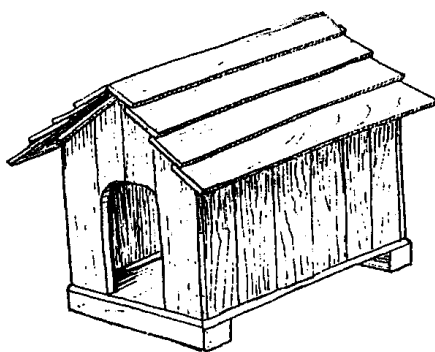
*umher
wirklich, über sich
nie gesehen
tausende
grün
die ganze Zeit*

zu aufgeregt

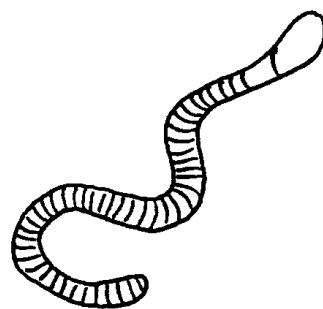
*glücklich, vorbei
er bedankt sich
Hilfe
winkt*



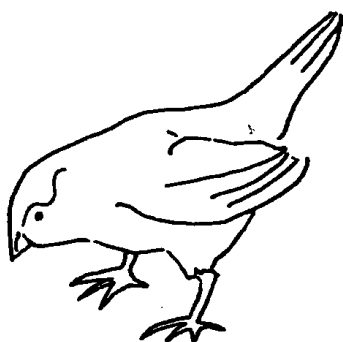
il chaun



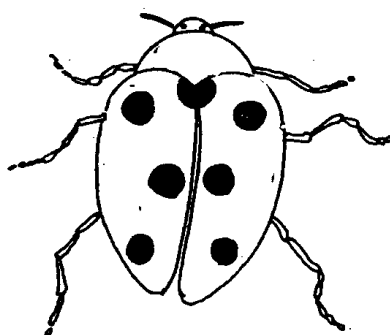
la chamanna
(da chaun)



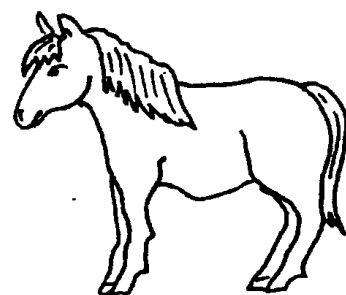
il verm



l'utschè



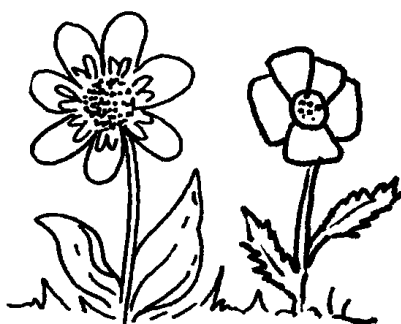
il bouvin dal Segner



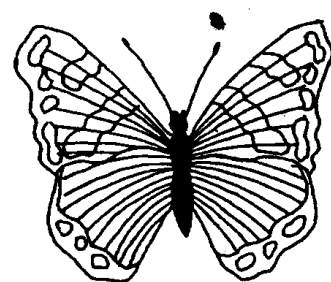
il chavagl



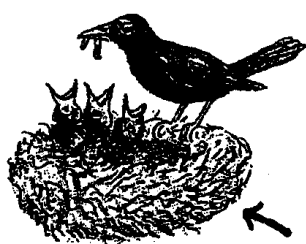
l'erva



las fluors



la chüralla



il gnieu



il bös-ch



la ramma